

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Reviderad datum: 25.03.2020

Produktkod: 770104

Sida 1 av 10

AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget**1.1 Produktbeteckning**

ADDINOL Penta-Cool WM 930

1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från**Användning av ämnet eller blandningen**

Metallbearbetningsämnen.

1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad**Producent**

Leverantör:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Gatuadress:	Am Haupttor	
Stad:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
E-post:	info@addinol.de	
Kontaktperson:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Ansvarig avdelning:	ADDINOL Application Technology	

Leverantör

Leverantör:	Oljegruppen AB
Gatuadress:	Silverviksgatan 5
Stad:	S-213 74 Malmö
Telefon:	+46 734 20 36 56
E-post:	info@oljegruppen.se
Internet:	www.addinol.se

1.4 Telefonnummer för nödsituationer:

+46 734 20 36 56 Detta nummer betjänas bara under kontorstid.

AVSNITT 2: Farliga egenskaper**2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen****Förordning (EG) nr 1272/2008**

Farlighetskategorier:

Frätande/irriterande på huden: Skin Irrit. 2

Allvarlig ögonskada/ögonirritation: Eye Irrit. 2

Farligt för vattenmiljön: Aquatic Chronic 3

Faroangivelser:

Irriterar huden.

Orsakar allvarlig ögonirritation.

Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

Blandningen är klassificerad som farlig i meningen av förordningen (EG) Nr. 1272/2008 [GHS].

2.2 Märkningsuppgifter**Förordning (EG) nr 1272/2008****Signalord:** Varning**Piktogram:**

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Reviderad datum: 25.03.2020

Produktkod: 770104

Sida 2 av 10

Faroangivelser

H315	Irriterar huden.
H319	Orsakar allvarlig ögonirritation.
H412	Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

Skyddsangivelser

P264	Tvätta händer grundligt efter användning.
P273	Undvik utsläpp till miljön.
P280	Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd.
P302+P352	VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten.
P332+P313	Vid hudirritation: Sök läkarhjälp.
P362+P364	Ta av nedstänkta kläder och tvätta dem innan de används igen.
P305+P351+P338	VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.
P337+P313	Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp.
P501	Innehållet/behållaren lämnas till industriell förbränningsanläggning.

Särskild märkning av vissa blandningar

EUH208	Innehåller 2-n-butylbenso[d]isotiazol-3-on. Kan orsaka en allergisk reaktion.
--------	---

Övrig information

Produkten är klassificerad och märkt enligt EU-direktiv och motsvarande nationala lågar.

2.3 Andra faror

- Långvarig/upprepad hudkontakt kan verka uttorkande och leda till dermatitis.
- Låt inte utspild produkt sippra in i marken.
- Låt ej produkten gå okontrollerad i miljön.

AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar**3.2 Blandningar**

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Reviderad datum: 25.03.2020

Produktkod: 770104

Sida 3 av 10

Farliga komponenter

CAS nr	Kemiskt namn			Mängd/halt
	EG nr	Index nr	REACH nr	
	GHS-klassificering			
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol			<5 %
	203-961-6		01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319			
122-99-6	2-Phenoxyethanol			<5 %
	204-589-7		01-2119488943-21	
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H302 H318 H335			
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated			< 5 %
	500-236-9		01-2119489407-26	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H411			
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; isopropanolamin			< 3 %
	201-162-7	603-082-00-1		
	Skin Corr. 1B; H314			
95-14-7	1,2,3-Triazaindene			<1 %
	202-394-1			
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H411			
4299-07-4	2-n-butylbenso[d]isotiazol-3-on			<0,5 %
	420-590-7	606-079-00-3		
	Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H314 H317 H400 H410			

Ordalydelse av H- och EUH-meningar: se under avsnit 16.

Ytterligare information

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

Generell rekommendation

Självskydd av försthjälparen. Byt indränkta kläder. Trasor indränkta i produkten får inte medföras i byxfickan. I alla oklara fall eller om symptom uppträder, skall medicinsk rådgivning tillkallas.

Vid inandning

Ta ut offret i frisk luft. Håll den skadade lugn och varm. Om besvär kvarstår sök läkare.

Vid hudkontakt

Vid kontakt med huden tvätta genast med mycket vatten och tvål. Byt indränkta kläder. Use skin protection ointment after cleaning. Vid hudirritationer sök genast läkare.

Vid ögonkontakt

Vid kontakt med ögonen, spola därefter ögonen 10-15 minuter under rinnande vatten med öppna ögonlock. Sök därefter ögonläkare.

Vid nedsvämning

Ring en läkare omedelbart. Framkalla INTE kräkning.

Skölj munnen ordentligt med vatten. Ring en läkare omedelbart.

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Reviderad datum: 25.03.2020

Produktkod: 770104

Sida 4 av 10

4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Ingen information tillgänglig.

4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Första hjälpen, dekontaminering, symptomatisk behandling.

AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

5.1 Släckmedel

Lämpliga släckmedel

Skum. Släckningspulver. Stänkvatten. Koldioxid (CO₂).

Olämpliga släckmedel

Full vattenstråle.

5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Vid brand kan frigöras: Koldioxid (CO₂). Kolmonoxid Kväveoxider (NO_x). Fosforoxider. kimrök.

5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Avvisa oskyddade personer. Undvik att vistas på läsidan. Vid brand: Använd andningsskydd som är oberoende av omgivande luft.

Övrig information

Släckningsåtgärderna anpassas till omgivningen. För personskydd och kylning av behållare används vattenstråle. Undvik inandning av rök vid brand eller explosion. Kontaminerat släckningsvatten samlas separat. Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp.

AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Använd personlig skyddsutrustning. Speciell halkfara vid spill av produkten. Avlägsna alla antändningskällor. Vid exponering för ångor/damm/aerosoler skall andningsskydd användas.

6.2 Miljöskyddsåtgärder

Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp. Vid gasutsläpp eller gas som tränger in i vattendrag, jord eller avlopp ska ansvarig myndighet kontaktas. Förhindra spridning över ett stort område (t.ex. genom inneslutning eller oljebarriärer).

6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

Tas upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrebindare, universalbindare). Upptaget material behandlas enligt avsnittet om bortskaffning av avfall. Nedsmutsade föremål och golvet rengörs noggrant under iakttagelse av miljöföreskrifterna.

6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

AVSNITT 7: Hantering och lagring

7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering

Rekommendation för säker hantering

Använd personlig skyddsutrustning. Arbeta i väl ventilerade lokaler eller använd lämpligt andningsskydd. Bildning av oljedimma undviks. Vid öppen hantering skall anordningar med lokal utsugning användas. Undvik kontakt med hud, ögon och kläder.

Information om brand- och explosionsskydd

Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rökning förbjuden.

7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Krav på lagerlokaler och förvaringskärl

Förpackningen hålls torr och tätt försluten för att undvika förorening och absorbering av fukt. Förpackningen förvaras väl tillsluten och sval.

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Reviderad datum: 25.03.2020

Produktkod: 770104

Sida 5 av 10

Råd om samförvaring

Förvaras åtskilt från livsmedel och djurfoder.
Förvaras åtskilt från: Oxidationsmedel.

Ytterligare information om lagringsförhållanden

Skyddas mot: UV-strålning/solljus, frost.
Rekommenderad lagringstemperatur: 5 - 40°C

7.3 Specifik slutanvändning

Ytterligare information: se tekniskt PM.

AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd**8.1 Kontrollparametrar****Hygieniska gränsvärden (AFS 2018:1)**

CAS nr	Ämne	ppm	mg/m ³	f/cm ³	Kategori	Ursprung
112-34-5	Dietylenglykolmonobutyleter	10	68		NGV (8 h)	
		15	101		KGV (15 min)	

DNEL-/DMEL-värden

CAS nr	Ämne	Exponeringsväg	Verkning	Värde
122-99-6	2-Phenoxyethanol			
Arbetstagare DNEL, långvarig		dermal	systemisk	34,72 mg/kg kroppsvikt/dygn
Arbetstagare DNEL, långvarig		inhalativ	systemisk	8,07 mg/m ³
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated			
Arbetstagare DNEL, långvarig		dermal	systemisk	2080 mg/kg kroppsvikt/dygn
Arbetstagare DNEL, långvarig		inhalativ	systemisk	294 mg/m ³

PNEC-värden

CAS nr	Ämne	Del av miljön	Värde
122-99-6	2-Phenoxyethanol		
Sötvatten			0,943 mg/l
Havsvatten			0,0943 mg/l
Sötvattensediment			7,2366 mg/kg
Havssediment			24,8 mg/kg
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated		
Sötvatten			0,0327 mg/l
Havsvatten			0,00327 mg/kg
Sötvattensediment			0,177 mg/kg
Mikroorganismer vid avloppsrening			3,3 mg/l

Övrig information Kontrollparametrar

källa:

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

MAK: 10 mg/m³

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Reviderad datum: 25.03.2020

Produktkod: 770104

Sida 6 av 10

8.2 Begränsning av exponeringen**Lämpliga tekniska kontrollåtgärder**

Tillhandahåll tillräcklig ventilation och punktutsugning vid kritiska ställen.

Skyddsåtgärder och åtgärder beträffande hygien

Tvätta händerna före raster och efter arbetet. Tag genast av alla nedstänkta kläder. Tvätta nedsmutsade kläder före återanvändning. Ät, drick, rök och snusa ej på arbetsplatsen.

Ögonskydd/ansiktsskydd

Tättslutande skyddsglasögon. DIN-/EN-normer: DIN EN 166

Handskar

Kontrollerade skyddshandskar skall användas: DIN-/EN-normer: DIN EN 374

Användningstid vid permanent kontakt: 480 min

Lämpligt material: NBR (Nitrihandskar).

Tjockleken av handskarmaterialet: 0.7 mm.

Användningstid vid tillfällig kontakt (stänk): 30 min

Lämpligt material: NBR (Nitrihandskar).

Tjockleken av handskarmaterialet: 0.4 mm

Förebyggande hudskydd genom hudskyddssalva.

Hudskydd

Använd lämpliga skyddskläder. Byt indränkta kläder. Träsor indränkta i produkten får inte medföras i byxfickan.

Andningsskydd

Om teknisk utsugning eller ventilation inte går att använda eller inte räcker till, måste andningsskydd användas. helmask (DIN EN 136).

AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper**9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper**

Aggregationstillstånd:	flytande
Färg:	ljusbrun
Lukt:	karaktäristisk

pH-värde (vid 20 °C):

9,7 (c = 5.5%) **Provnormer**
DIN 51369

Tillståndsväxlingar

Smältpunkt:	-20 °C
Initial kokpunkt och kokpunktsintervall:	> 100 °C
Flytttemperatur:	-5 °C
Flampunkt:	> 100 °C
Underhåller förbränning:	DIN EN ISO 2592 UN Test L.2

Brandfarlighet

Fast form:	Inga data tillgängliga
Gas:	Inga data tillgängliga

Explosiva egenskaper

ej Explosionsfara.

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Reviderad datum: 25.03.2020

Produktkod: 770104

Sida 7 av 10

Nedre Explosionsgränser:	0,6 vol. %
Övre Explosionsgränser:	6,5 vol. %
Tändtemperatur:	> 240 °C
Termisk tändtemperatur	
Fast form:	Inga data tillgängliga
Gas:	Inga data tillgängliga
Sönderfallstemperatur:	Inga data tillgängliga
Oxiderande egenskaper	
Inte brandfrämjande.	
Ångtryck: (vid 20 °C)	Inga data tillgängliga
Densitet (vid 15 °C):	0,978 g/cm ³ DIN EN ISO 12185
Vattenlöslighet:	mycket bra löslig.
Löslighet i andra lösningsmedel	
Inga data tillgängliga	
Fördelningskoefficient:	Inga data tillgängliga
Viskositet, kinematisk: (vid 20 °C)	178 mm ² /s DIN EN ISO 3104
Ångdensitet:	Inga data tillgängliga
Avdunstningshastighet:	Inga data tillgängliga

9.2 Annan information

Inga data tillgängliga

AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet**10.1 Reaktivitet**

Produkten är stabil vid lagring i normala omgivningstemperaturer.

10.2 Kemisk stabilitet

Blandningen är kemiskt stabil under rekommenderade lagrings-, användnings- och temperaturförhållanden.

10.3 Risken för farliga reaktioner

Inga kända farliga reaktioner.

10.4 Förhållanden som ska undvikas

Se kap. 7 Det krävs inga åtgärder utöver dessa.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5 Oförenliga material

Reagerar med : Oxidationsmedel, stark.

10.6 Farliga sönderdelningsprodukterVid brand kan frigöras: Koldioxid (CO₂). Kolmonoxid Kväveoxider (NO_x). Fosforoxider. kimrök.**AVSNITT 11: Toxikologisk information****11.1 Information om de toxikologiska effekterna****Akut toxicitet**

Inte testad blandning.

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Reviderad datum: 25.03.2020

Produktkod: 770104

Sida 8 av 10

CAS nr	Kemiskt namn				
	Exponeringsväg	Dos	Arter	Källa	Metod
122-99-6	2-Phenoxyethanol				
	oral	ATE 500 mg/kg			
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; isopropanolamin				
	oral	LD50 2700 mg/kg	Råtta		
	dermal	LD50 1600 mg/kg	Kanin		
95-14-7	1,2,3-Triazaindene				
	oral	ATE 500 mg/kg			

Irritation och frätning

Irriterande effekt på ögat: irriterande ämne.
Retande inverkan på huden: irriterande ämne.

Sensibiliserande effekter

Innehåller: 1,2-bensisotiazol-3(2H)-on; 1,2-bensisotiazolin-3-on. Kan ge upphov till allergisk reaktion.

Specifik organtoxicitet - upprepad exponering

Långvarig/upprepad hudkontakt kan verka uttorkande och leda till dermatitis.

AVSNITT 12: Ekologisk information**12.1 Toxicitet**

Inga data tillgängliga

Inte testad blandning.

CAS nr	Kemiskt namn					
	Akvatisk toxicitet	Dos	[h] [d]	Arter	Källa	Metod
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; isopropanolamin					
	Akut fisktoxicitet	LC50 220 - 460 mg/l	96 h	Leuciscus idus	IUCLID	
	Akuta algtoxicitet	ErC50 23 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	IUCLID	
	Akuta crustaceatoxicitet	EC50 108,8 mg/l	48 h	Daphnia	IUCLID	

12.2 Persistens och nedbrytbarhet

En del av komponenterna är biologiskt nedbrytbara.

12.3 Bioackumuleringsförmåga

Inga data tillgängliga

Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten

CAS nr	Kemiskt namn	Log Pow
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; isopropanolamin	-0,96

12.4 Rörlighet i jord

Ur vatten svårt eliminerbar.

12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

komponenterna av den här tillberedningen uppfylla inte kriterierna för en klassificering som PBT eller vPvB.

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Reviderad datum: 25.03.2020

Produktkod: 770104

Sida 9 av 10

12.6 Andra skadliga effekter

Inga data tillgängliga

Ytterligare information

Låt ej produkten gå okontrollerad i miljön.

AVSNITT 13: Avfallshantering**13.1 Avfallsbehandlingsmetoder****Rekommendation**

Must not be disposed of with domestic refuse. Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp.

Avfallsslag nummer-Avfall från överskott/oanvända produkter

120107 AVFALL FRÅN FORMNING SAMT FYSIKALISK OCH MEKANISK YTBEHANDLING AV METALLER OCH PLASTER; Avfall från formning samt fysikalisk och mekanisk ytbehandling av metaller och plaster; Mineralbaserade halogenfria bearbetningsoljor (utom emulsioner och lösningar); farligt avfall

Förorenad förpackning

Förorenade förpackningar måste tömmas helt och de kan återanvändas efter rätt rengöring. Bortskaffa avfallet enligt tillämplig lagstiftning. Förpackningar som inte kan rengöras skall avlägsnas.

AVSNITT 14: Transportinformation**Landtransport (ADR/RID)**

- 14.1 UN-nummer:** -
- 14.2 Officiell transportbenämning:** -
- 14.3 Faroklass för transport:** -
- 14.4 Förpackningsgrupp:** -

Insjöfartygstransport/insjöfrakt (ADN)

- 14.1 UN-nummer:** -
- 14.2 Officiell transportbenämning:** -
- 14.3 Faroklass för transport:** -
- 14.4 Förpackningsgrupp:** -

Sjötransport/sjöfrakt (IMDG)

- 14.1 UN-nummer:** -
- 14.2 Officiell transportbenämning:** -
- 14.3 Faroklass för transport:** -
- 14.4 Förpackningsgrupp:** -

Flygtransport/flygfrakt (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1 UN-nummer:** -
- 14.2 Officiell transportbenämning:** -
- 14.3 Faroklass för transport:** -
- 14.4 Förpackningsgrupp:** -

14.5 Miljöfaror

MILJÖFARLIGT: nej

14.6 Särskilda skyddsåtgärder

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Reviderad datum: 25.03.2020

Produktkod: 770104

Sida 10 av 10

14.7 Bulktransport enligt bilaga II till Marpol 73/78 och IBC-koden

inte tillämplig

Ytterligare information

Inget farligt gods enligt dessa transportföreskrifter.

AVSNITT 15: Gällande föreskrifter**15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö****EU-föreskrifter**

Användningsbegränsningar (REACH, bilaga XVII):

Införande 55: 2-(2-Butoxyethoxy)ethanol

Nationella bestämmelser

Vattenfarlighetsklass (D): 2 - vattenskadlig

15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

För ämnen i denna tillberedning genomfördes inte några ämnessäkerhetsbedömningar.

AVSNITT 16: Annan information**Ordalydelse av H- och EUH-meningar (Nummer och fulltext)**

H302	Skadligt vid förtäring.
H314	Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon.
H315	Irriterar huden.
H317	Kan orsaka allergisk hudreaktion.
H318	Orsakar allvarliga ögonskador.
H319	Orsakar allvarlig ögonirritation.
H335	Kan orsaka irritation i luftvägarna.
H400	Mycket giftigt för vattenlevande organismer.
H410	Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.
H411	Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.
H412	Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.
EUH208	Innehåller 2-n-butylbenso[d]isotiazol-3-on. Kan orsaka en allergisk reaktion.

Ytterligare information

Blandningen är klassificerad som farlig i meningen av förordningen (EG) Nr. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Produktmottagaren är ensam ansvarig för att åtfölja gällande lagar och förordningar.

(Samtliga uppgifter om ingående hälsofarliga ämnen har hämtats från den senaste versionen av underleverantörens säkerhetsdatablad.)